



## EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

Textos | Alfredo Aracil & Leandro Villaro

**JULA**  
Creation | Curation

**Big Dipper**

**CYGNUS**  
electronics



**BESTIA**

Saint Felicien

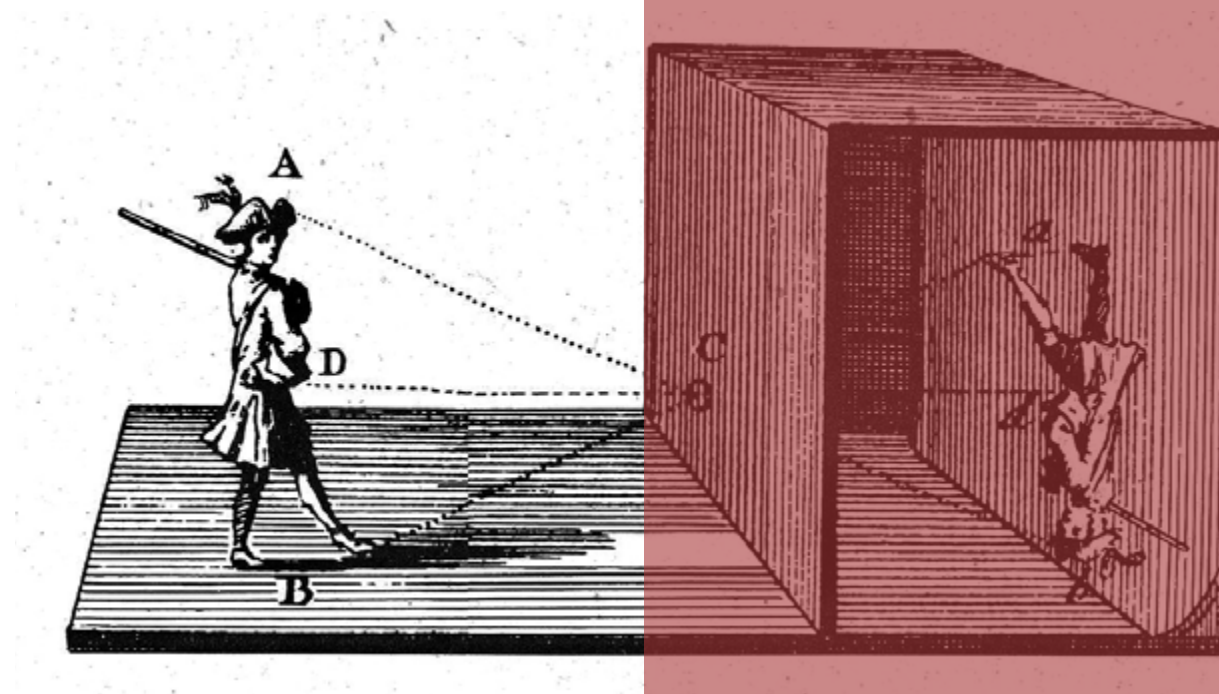
**MERIDIANO**

**apad**

## EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

---

Textos | Alfredo Aracil & Leandro Villaro



Hola,

Bienvenido.

Usted esta siendo parte de la obra "exposicion en tiempo real".

En la sala de la galeria rolf art, he construido una invención de una *camera obscura*.

Resista la exposicion

Procese su imagen

Deje una huella fotografica de su propio pasaje

---

Hi,

Welcome.

You are part of the work entitled "exhibition in real time".

I have built an *invention* of a *camera obscura* at rolf art gallery space.

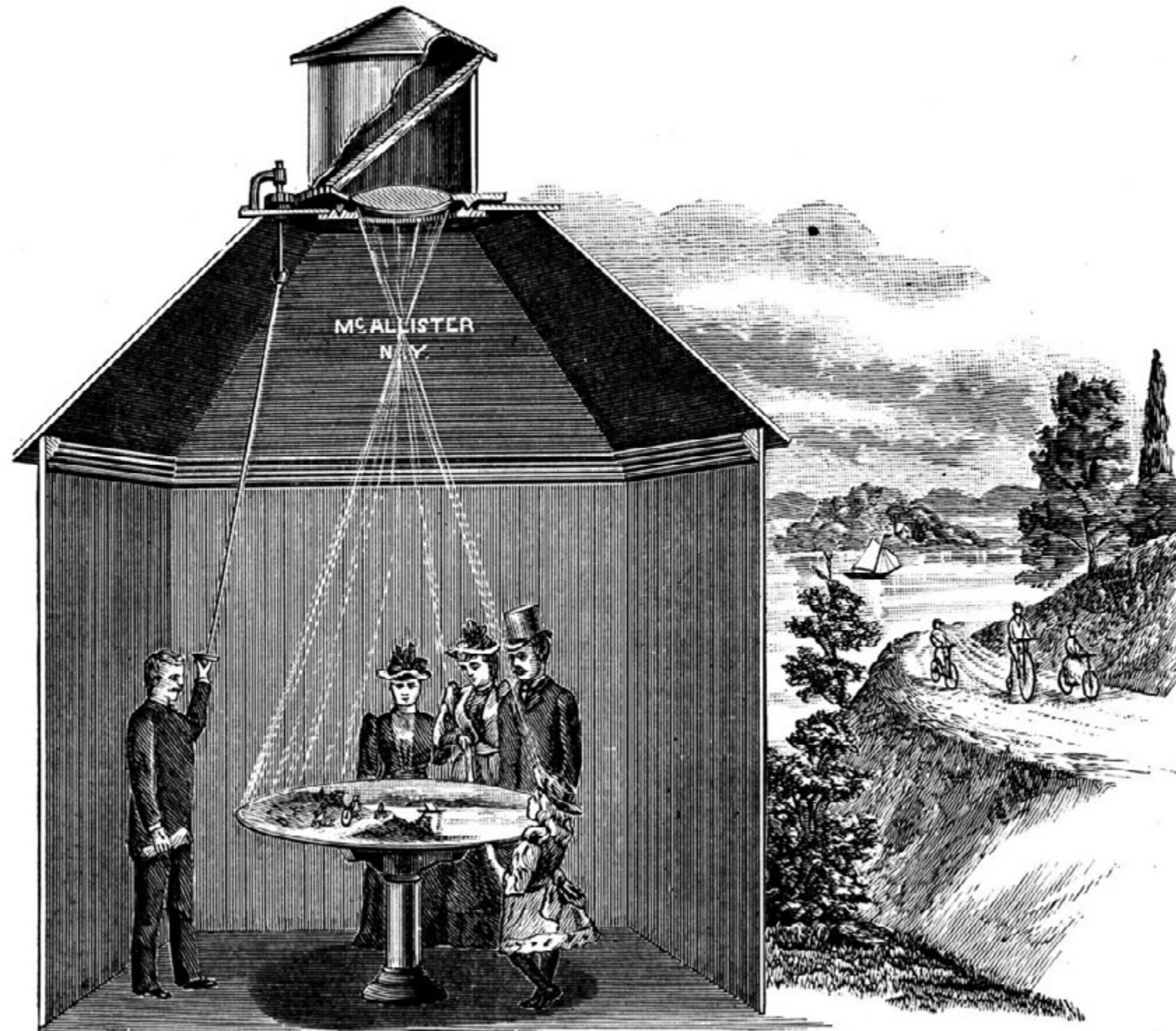
Resist exposure.

Develop your image.

Leave a photographic imprint of your own passage.

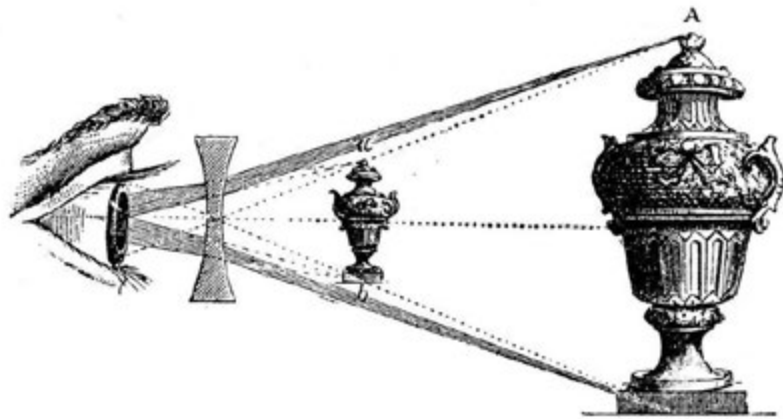


VIVIAN GALBAN  
BUENOS AIRES, ARGENTINA 02.2018.



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Documento de archivo - proceso de investigación de Camera Obscura. Ilustración.  
Document - Camera Obscura's research process. Illustration.





Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Documento de archivo - proceso de investigación de Camera Obscura.  
Ilustración de comportamiento optico.  
Document - Camera Obscura's research process. Illustration.  
Optical behavior illustration.

## Exposicion en tiempo real | Carta a la artista

Querida Vivian,

En Octubre del año pasado nos encontramos en Nueva York y me contaste que estabas trabajando en una exhibición. Me adelantaste que querías construir una cámara que ocupe toda la galería -idea que despertó un interés inmediato en mí- y que la querías habitar, para proponer una experiencia casi conjunta con la del espectador. La idea, aclaraste, estaba inspirada en el trabajo *En tempo reale*, que el artista conceptual Franco Vaccari ha presentado en varias ocasiones, desde el año 1969.

Muchas preguntas surgieron a partir de esa charla y otras, cuando me pediste que te acompañara, de alguna manera, en el proceso. ¿Cómo construirá su sentido esta muestra, o mejor dicho, a quién interrogará la acción, a quién le responderá la imagen? ¿De qué forma esta acción o exhibición puede explorar espacios de simbolismo que no han sido explorados o no se pueden explorar de otra manera?

Luego de tu vuelta a Buenos Aires seguimos conversando sobre detalles de cómo avanzaba la propuesta. A lo largo del proceso me enviaste fotos de distintos planos, pruebas de registros, maquetas de cámara, información de la lente, y otros “avances” técnicos, que iban acercando al espectador a una experiencia semejante a la de aquellos primeros días de la tecnología fotográfica, en donde, parafraseando al historiador Michael Newman, las personas y las cosas tenían que entregarse para ser vistas. Fue esa idea de entrega la que nos condujo a pensar el desafío del registro, el concepto de tiempo, el reconocimiento del “error” como posible dispositivo signifiicante, la noción de que en el retrato, el gesto, como diría Kundera, es más individual que el individuo.

En algunos de nuestros intercambios me expresaste la importancia de manifestar explícitamente la naturaleza análoga y experimental del proyecto, seguramente como resistencia ante ciertas prácticas efímeras, y también ante la cada vez menos espontánea escena fotográfica. “Se dice que algo sucede en tiempo real cuando es posible intervenir al respecto, antes de que la situación se haya modificado irreversiblemente”, escribió Valerio Dehó sobre *En tempo reale*. *Intervenir, participar, confiar*. Creo que es justamente allí donde se encuentra el sentido de esta propuesta: ver y ser visto, colaborar conscientemente en el armado de una muestra, alterar el orden y el espacio de creación-exhibición, plantear como experiencia un sosiego que interpele.

Recientemente la artista norteamericana Farrah Karapetian escribió una carta a su galerista (de ahí la idea de ésta que hoy escribo) señalando la importancia de pensar el rol de la galería, también, como espacio social. Una fotografía -dice- no se toma, ni siquiera se hace. Se ofrece.

Lamentaré no estar en Buenos Aires para habitar la cámara, participar del proyecto, entregarme a la experiencia y ofrecer mi/tu/nuestra imagen.

Apostemos a que pronto exista otra posibilidad que nos permita continuar con este diálogo.

Un abrazo,  
Leandro.  
New York, 8 de Febrero, 2019.

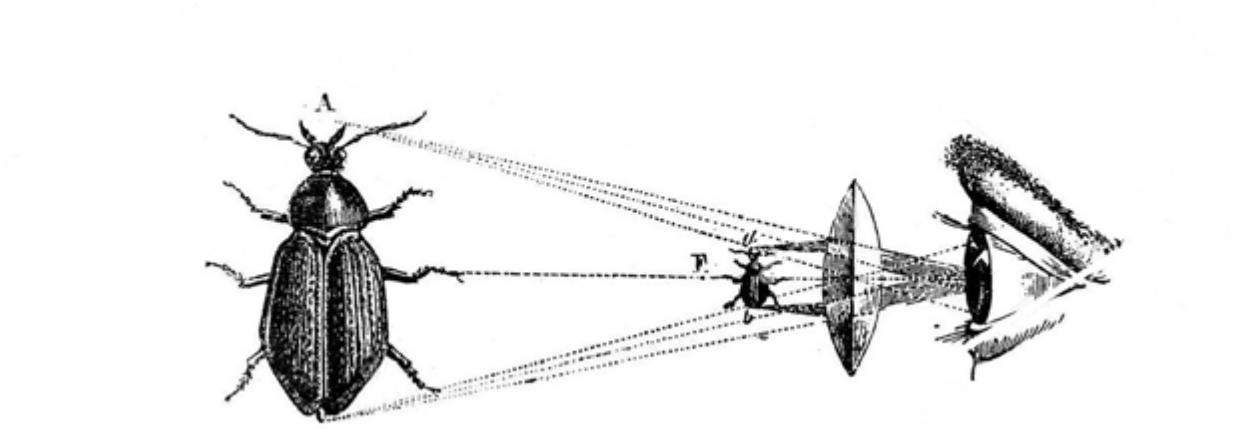
## La fotografía como experiencia de lo común

“...cuanto más profunda sea la lejanía que una mirada tendrá que superar,  
más fuerte será el encantamiento que emana de ella”  
Walter Benjamin

Como practica social, la fotografía no se agota en la imagen. Hay un antes, un después y un durante. Toda una secuencia de gestos y pactos que, confundiendo los límites entre objeto y sujeto, componen un horizonte de sucesos. Para algunos, una micro-versión de la muerte, un paréntesis, una ciencia de fantasmas que abre diversos usos del tiempo, disponiendo además una perspectiva de las cosas y un relato posible.

*Exposición en tiempo real*, desde su mismo título, propone un movimiento de fuga. A contrapelo, este proyecto comporta una manera de entender y practicar la fotografía por fuera del producto terminado, es decir, por fuera de sus usos comerciales más frecuentes. Pensar los procedimientos técnicos en un campo expandido, dentro un sistema de circulación más amplio: una vitalidad de agentes naturales y artificiales, humanos y no-humanos. Incluso aquellos actores que normalmente no percibimos por abstractos o invisibles, pero que tiene una participación directa en el proceso. Pienso, por ejemplo, en los químicos y las lentes o, de forma más incognoscible, en la vida de una imagen. Con todo, del lado del espectador, esta exposición no sólo se visita. Se participa mientras actúan un sinfín de realidades de distinta naturaleza. La fotografía como coreografía: red de afectos y efectos: esto es, cuando la tecnología es comprendida no como un *gadget* sino como un dispositivo complejo inserto en un sistema de procedimientos y disciplinas que dan forma a lo político. O lo que es lo mismo: cómo Vivian Galban, en esta ocasión más inductora y cómplice que autora, empuja el lenguaje fotográfico a un campo de agencia colectiva, a un hacer en común, que hace foco en la idea de performatividad.

Unas concisas instrucciones sobre el muro reciben al espectador. Aunque desde el exterior de la galería ya puede verse la *cámara obscura* de madera proyectada por Galban. De madera, sus dimensiones y su escala, superior a la humana, hacen pensar en una instalación, un *environment* o, como diría Joseph Beuys, una escultura social: un marco societario donde convergen pensamiento, acción y objetos. De manera escueta, en modo demostrativo, el texto incita a resistir el tiempo de exposición y dejar la huella de cada visita. Sostener la presencia, ahora que casi no contamos con tiempo para descansar. Experimentar de nuevo una cierta quietud, lentificarse, como hoy reivindican diversos colectivos que abogan por una *slow life*, más sana, menos patológica. Vivan Galban concibe su trabajo como un ida y vuelta de la fotografía, del lado de una serie de movimientos y agentes que no pueden faltar en una performance. Espacio, tiempo y cuerpo: aquello que Walter Benjamin llamó aura: no una cualidad, más bien un nudo o una red que nos envuelve al contacto con la obra de arte. Porque por aura, además de cuestiones que abordan la ya agotada discusión entre original, simulacro y copia, podemos entender una cierta capacidad de afecto, casi trascendental, un *momentum*. El instante mágico de un encuentro, cuando la cosa puede devenir otra. Ahora bien ¿qué sería lo que se transforma en *Expsición en tiempo real*? ¿Es la realidad que ve como se desprende una imagen de su piel? ¿Es el transcurrir del tiempo que, de repente, se ve desafiado? ¿O se trata de algo que acontece tanto a nivel molecular, por partida doble, en nuestro propio cuerpo y en el espacio de exposición?



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Documento de archivo - proceso de investigación de Cámara Oscura.  
Ilustración de comportamiento optico.  
Document - Camera Obscura's research process. Illustration.  
Optical behavior illustration.

Hay, además, otro factor que habilita el pensar este proyecto como una escultura social o, directamente, como una performance. Algo ciertamente inusual en el contexto de una galería como Rolf, dedicada a la exposición y contemplación de fotografía contemporánea. Me refiero a cómo en este caso la artista pone el cuerpo, una frase convertida en eslogan por ciertas lecturas del pensamiento y la filosofía más actual. No en vano, más allá de cómo todo autor se camufla detrás de su obra, Vivian Galban toma parte activa de la red de entidades que dan cuerpo a *Exposición en tiempo real*. Es ella misma quien llevará a cabo el revelado de la imagen. En directo, en la propia sala de exposiciones, pero escondida dentro de la cámara oscura, que los visitantes son invitados a pasear como quien se adentra en un laberinto. Un lugar habitualmente vetado al público, que aquí abre sus puertas para que podamos atestiguar el volverse real de lo invisible. Imposible no volver atrás en el tiempo y pensar en aquellos pioneros que, hasta bien entrado el siglo XX, recorrían las rutas con sus camionetas-estudios. La fotografía como forma de vida nómada, como errancia, también en tanto que proceso a veces fallido, una veladura y una imagen latente. Un momento lejano que hoy sentimos con ternura, en paralelo a una cierta fascinación, casi fetichista, por las cámaras, la película y el revelado analógico. Justo cuando la circulación y producción digital de imágenes parece amenazar la materialidad misma de nuestras vidas, esto es, cuando la reproductibilidad infinita y la posproducción proponen una nueva ontología visual.

Aunque a la vista de cómo las técnicas nobles se niegan a desaparecer, y no sólo de ciertas esferas de iniciados, tampoco hay razón para anunciar la muerte de la fotografía. Con todo, la tecnología, al margen de cómo Tacita Dean celebró la muerte del film de 16mm, es siempre acumulativa. Se metamorfosea por sustratos bifurcándose en soportes y modos de empleo distintos, donde perviven anacronías, querencias y deseos visuales anteriores incluso al nacimiento de la misma fotografía. De esta forma, la propuesta de Galbán no se reduce a un gesto nostálgico. Esta no es una reivindicación *vintage* de los procesos foto-químicos. O al menos los procesos foto-químicos no constituyen el centro de su proyecto. Lo interesante aquí es compartir, poner en común un tiempo y un espacio. Ya que se trata, más bien, de un llamado a comprender la imagen en su sentido vincular, como un vehículo para articular y poner en marcha una cierta circulación social y material. Una sinfonía como la que, en conjunto, compondrán las imágenes de los visitantes que se detengan delante de la *cámara obscura* de Galban, montadas a la pared de la galería según avanza una muestra que se mantiene viva hasta su mismo final. Por lo tanto, a lo sumo, podríamos hablar de cómo *Exposición en tiempo real* evidencia de qué manera toda fotografía entraña, esencialmente, un pasaje o un movimiento. Una danza que, como evidenciarán las diferencias entre cada imagen expuesta, es cada vez más difícil de contener.

Poco o nada queda, en ese sentido, de aquel famoso “detener el tiempo” o de la imagen “para la eternidad” que, supuestamente, constituía la magia y el encanto último de la fotografía. Los poderes de la alquimia apuntan en otra dirección. Más interesante, sin duda, es lo que propone una exposición que, superando el marco del arte relacional, se emparenta con algunos experimentos coreográficos propuestos por curadores como Raimundas Malasauskas, con sus lecturas expandidas de lo que puede un objeto artístico o una exposición. Visiones y sobre todo acciones que, como decíamos, superan el vínculo que estableciera Nicolas Borriueud entre espectador y obra, ampliado ahora a la capacidad de agencia y afecto de toda una red de entidades y perspectivas que operan al margen de activación alguna. Es, de alguna forma, una actualización de arte situacional propuesto por Michael Asher a finales de los años sesenta, más abierta a los misteriosos efectos del espacio que a la disciplina que impone el museo o la galería. Porque admitámoslo: no hay nada más ridículo y petulante que eso de activar muestras una vez han sido inauguradas, como si no estuviesen vivas sin la presencia de humanos, como si necesitasen de la mirada del espectador para existir. Así, sugiere Peter Pal Pelbart, a veces es cuestión de actuar y de dejarse actuar por y con los otros. Detenerse un momento. No hacer. Suspender nuestra voluntad para fundirnos con los otros en un espacio común, sin intención ni interés. En otras palabras: plantarse ante la cámara de Vivian Galban y confiar-se, para experimentar a la manera de un juego la visita a *Exposición en tiempo real*. Abandonarse, como quien se entrega a un acontecimiento de resonancias impredecibles.

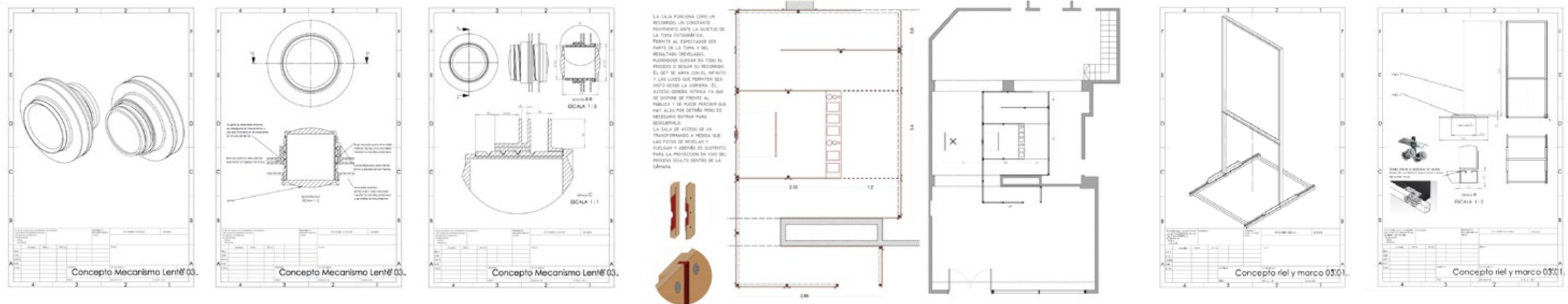
Alfredo Aracil  
Febrero 2019, Buenos Aires, Argentina

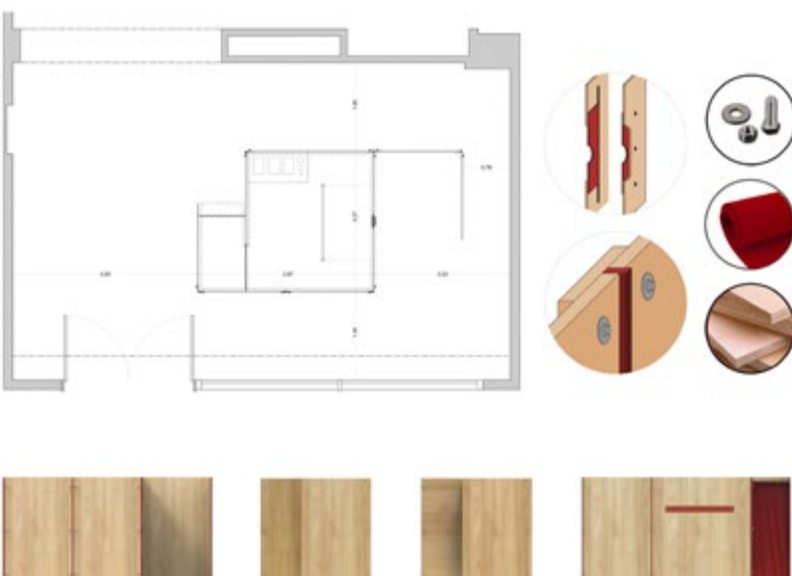
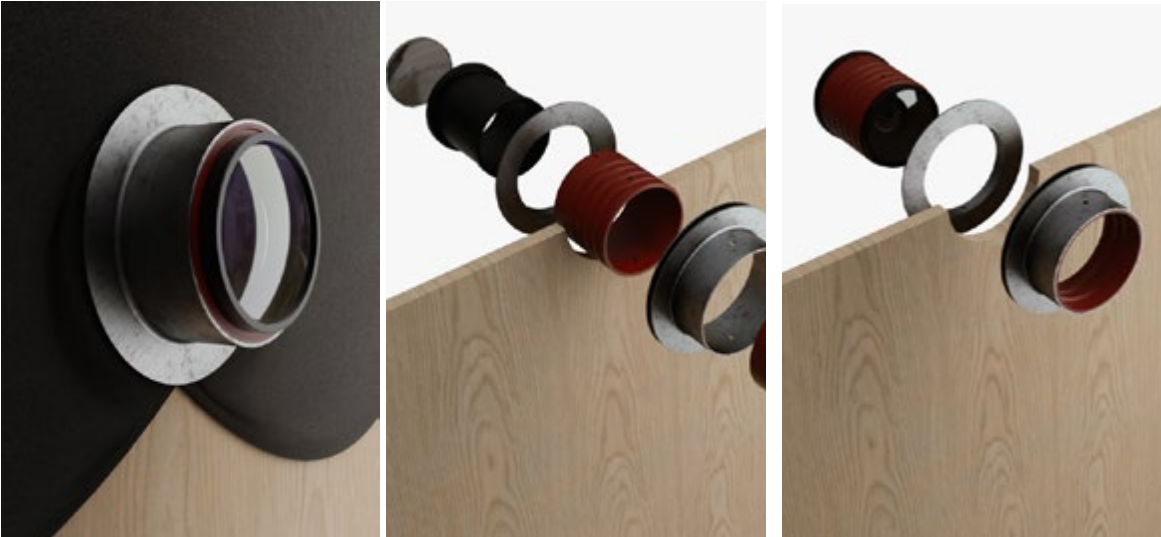


## EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

---

EL PROCESO ARQUITECTONICO | THE ARCHITECTURAL PROCESS





Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Documento de archivo - proceso de construcción de Camera Obscura  
Maquetación y modelado 3D de sistma de lentes y de planta  
Layout and 3D modeling of lens and plant system

[Página siguiente](#) | [Following page](#)

Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Documento de archivo - proceso de construcción de Camera Obscura  
Maquetación y modelado 3D de sistma de lentes y de planta  
Layout and 3D modeling of lens and plant system



EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

---

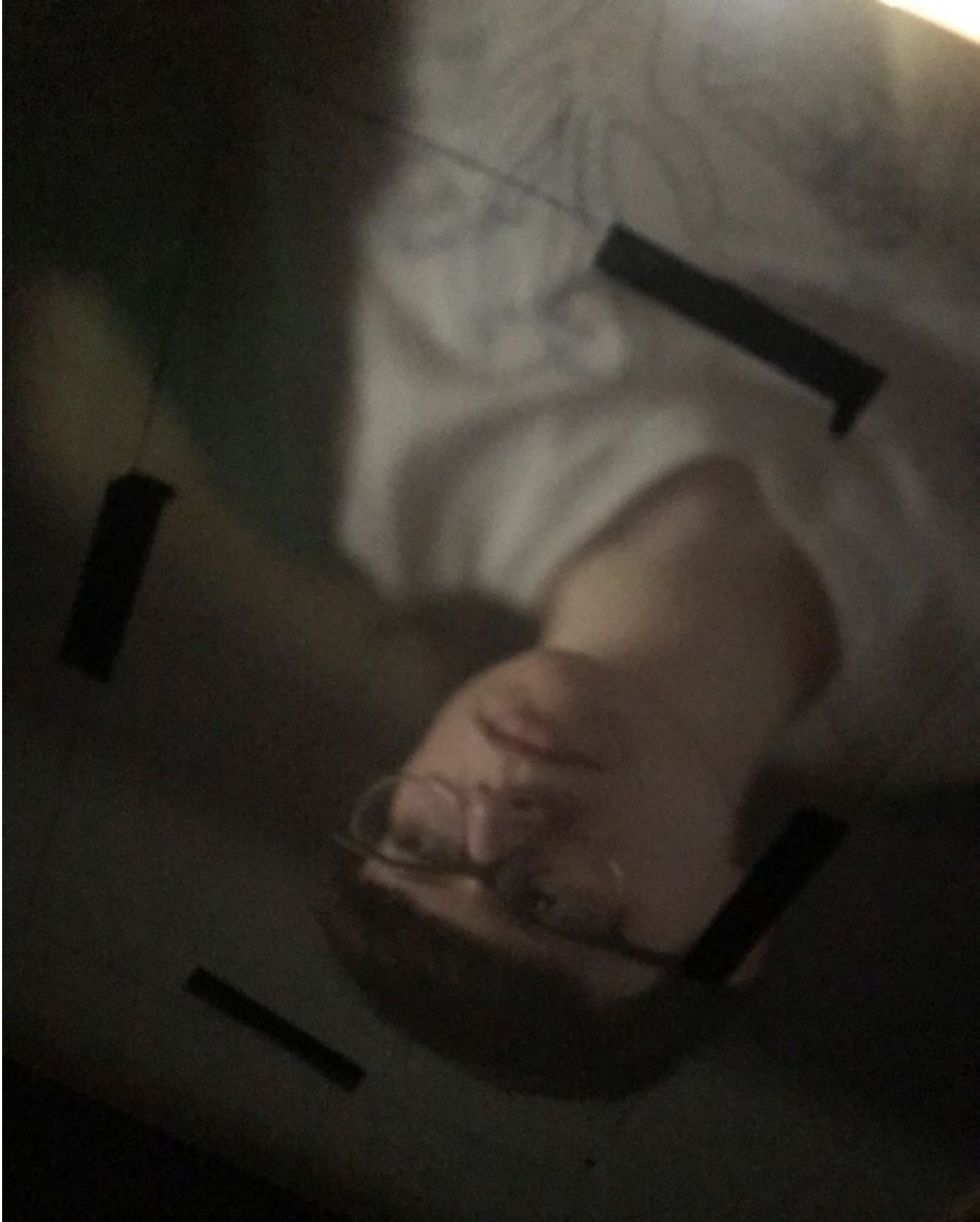
EL PROCESO FOTOGRAFICO | THE PHOTOGRAPHIC PROCESS



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Registro de plano focal - prototipo de camara oscura  
Focal plane record - prototype of camera obscura



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Registro de plano focal - prototipo de camara de cajon  
Focal plane record - prototype of box camera



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
Año | Year 2019  
Registro de proceso de revelado papel positivo directo - gelatina de plata.  
Develop process record of direct positive paper - gelatin silver.



## EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

---

EL PROCESO DE OBRA | THE WORK PROCESS

Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
*Celica*  
Año | Year 2019  
Fotografía | Photograph  
Gelatina de plata papel positivo directo Ilford Harman | Silver gelatine direct positive paper Ilford Harman  
Dimensiones 13 x 18 cm | Dimensions 5 x 7 in.  
Pieza única | Unique piece

[Página siguiente](#) | [Following page](#)

Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
*Celica*  
Año | Year 2019  
Fotografía y documetación | Photograph & its documentation  
Gelatina de plata papel positivo directo Ilford Harman y postulado | Silver gelatine direct positive paper & statement  
Dimensiones 13 x 18 cm | Dimensions 5 x 7 in.  
Pieza única | Unique piece







\*Exposición en  
la galería Rolf Art, por la  
Vivian Galban, en diciembre 2016.

Todo el proceso fue realizado en forma  
analógica en el transcurso de la muestra  
con una cámara a escala humana  
construida in situ por la artista.

La fotografía fue tomada con un lente  
de 420mm, 12 segundos de exposición,  
revelada en papel fibra positivo directo  
y solo existirán 2 copias.

Su duración estimada es de 200 años.  
conserve la misma lejos de la luz, el  
calor y la humedad excesivas.

Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina  
Galería Rolf Art  
Vivian Galban



VIVIAN GALBAN | b. 1969. Buenos Aires, Argentina

Estudió Arquitectura en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires (1993) y realizó el Postgrado de Conservación y Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico en la misma Institución (1996). Fundó la primera Agencia Interactiva de Desarrollo Multimedia: MediaLab Argentina, Buenos Aires y Ciudad de México (1996/2012) y el primer Centro de Maquetación y Modelado 3d en Buenos Aires (1994/1996). Su práctica se despliega en la investigación de la fotografía como medio cuestionando el soporte y los procesos fotográficos en la contemporaneidad.

Su actividad académica, su trabajo en tecnología aplicada y su rol docente son parte de su investigación artística. Ha realizado workshops y seminarios en Usina de Arte, Buenos Aires (2018), Centro de Fotografía de Montevideo (2017), Museo de Arte Contemporáneo Buenos Aires (2014/2016), Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (2015). Actualmente dirige la cátedra de “Estética, Arte y Cultura Contemporánea” en el Instituto de Arte Fotográfico y Técnicas Audiovisuales de la Universidad Nacional de Avellaneda, Buenos Aires.

Participó de la residencia Artist Draft Program en Kyoto Art Center, Japón (2005) y realizó la especialización Beyond The Silver Gelatin Print en Penumbra Foundation, Nueva York (2018).

Entre sus muestras individuales se destacan: “Valley of the Yosemite, from the Rocky Ford, 1872” en el Museo de Arte Contemporáneo de Buenos Aires (MACBA) con curaduría de Teresa Riccardi (2016); Solo Show en Lima Photo con Rolf Art (2016); “No sabemos lo que puede un cuerpo” en Rolf Art con curaduría de Valería Gonzalez (2014). Sus obras fueron seleccionadas en el Premio Buenos Aires Photo (2015); en la Bienal ArtexArte (2015); en el concurso Metrovías Fotografía Contemporánea (2011) y participó con la serie “Entre el cielo y la tierra” de la XVII Bienal de Artes Visuales de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia (2010).

Su trabajo ha participado de la muestra bipersonal: “Chroma – exterior noche/ interior día” Zicarello, Galbán curada por Graciela Taquini en Centro Cultural Recoleta, Buenos Aires (2015).

Su obra también fue parte de las siguientes muestras colectivas (selección): Res, Assef, Herbstein, Mangiante, Brodsky, Bianchi, Toto Blake y Galbán en Rolf Art (2011); Medici, Doffo, Galbán en Galería Rubbers Internacional (2012). Participó con Rolf Art de Lima Photo, Perú (2012/2017), ArtBo, Colombia (2013) y Zona Maco, México (2013/2014).

Seleccion de Muestras Individuales, Colectivas, Ferias Internacionales, Premios y Menciones:

2016: MACBA Museo, Solo Exhibition. Serie “Yosemite”, fotografía e instalación. Curaduría Teresa Riccardi.  
2015 Obra Seleccionada Bienal ArtexArte, “Huella de un Real” 2015, Fotografía ambrotipo y copia digital. Fundación ArtexArte, Luz Castillo. Buenos Aires, Argentina. Jurado: Matilde Marín, María Teresa Constantín, Victoria Verlichak.  
2015 Obra Seleccionada premio Buenos Aires Photo 2015, Centro Cultural Recoleta, ampliación en gelatina de plata, Serie “Galban goes Muybridge” 2015 , jurado: Jorge Villarcorta, Romina Resuche, Santiago Porter..  
2014 Muestra Centro Cultural Recoleta, sala Prometeus, Serie : “Bruma”, fotografías, Vivian Galbán y Pablo Zicarello, Curaduría: Graciela Taquini. Buenos Aires, Recoleta, Argentina.  
2014 Obra Seleccionada para Proyecto Coordinadas, Fotografía Contemporánea en la Vía Pública, Serie “Entre el cielo y la Tierra”, 2011. Curaduría: Jasmine Barkalatz.  
2014 Feria de Arte contemporáneo, Parc, Perú, Lima, Serie: “Cimbrar” backlights led, acero y fotografía duratrans. Galería Rolf Art .

2014 Feria ZonaMaco, DF, Ciudad de México, Serie: “Cimbrar” backlights . Galería Rolf Art.  
2014 Galería EspacioFotoarte, Uruguay, Punta del Este. Muestra “No sabemos lo que puede un cuerpo” fotografías. Curaduría Roberto Riverti.  
2013 Galería Rolf Art, Buenos Aires, Argentina, Muestra individual, “No sabemos lo que puede un cuerpo” fotografías, video e instalación. Curaduría Valeria González.  
2013 Feria ArtBo, Bogotá, Colombia, Serie: “Cimbrar” backlights. Galería Rolf Art.  
2013 Feria Zona Maco DF, Ciudad de México: Galería Rolf Art. Serie: “Serie Anima I,II,III” Fotografía y video.  
2012 Feria Lima Photo 2012 Perú Lima: Galería Rolf Art. Serie: “Serie Entre el Cielo y la Tierra I,II,III” Fotografía .  
2012 Feria Lima Photo 2012 Perú Lima: Galería Rubbers Internacional Serie “Anima I,II,III” Fotografía y Video.  
2012 Feria Arte BA 2012: Rolf Art. Stand F45 . Serie: “Anima I,II,III” Fotografía.  
2012 Galería Rubbers Internacional en Espacio Stile Italia Fiat Auto Argentina. Muestra colectiva: Eduardo Medici, Inés White, Vivian Galbán, Serie”Entre el Cielo y la Tierra” Fotografía.  
2011 Rolf Art: Muestra colectiva: Res, Assef, Galbán, Mangiante, Brodsky, Bianchi, Toto Blake.  
2011 Concurso Metrovías Fotografía Contemporánea: Obra Seleccionada: “Sumisión” Fotografía.  
2011 Feria Internacional, Lima Photo, Perú. Galería Rolf Art. Obra: “Cruz”  
2011 Galería Rubbers Internacional: Rubbers Foto 2011, muestra colectiva: Galbán, Doffo, Medici, White, Padilla, Barragán. Obra: Onenight series. Fotografía e objeto.  
2010 Galería Rubbers Internacional: Buenos Aires Photo, 2010, Palais de Glace : “Mujer con Pañuelo Rojo.” Fotografía.  
2010 Galería Pabellón 4. Muestra: “Acerca de dos cuerpos”, fotografía y videoinstalación.  
2010 Seleccionada para participar en la XVII Bienal de Artes Visuales Santa Cruz de la Sierra 2010, Bolivia. Obra: Entre el cielo y la tierra.  
2010 Galería Sasha Dávila & Rubbers Internacional: Provincia de Córdoba.  
2009 Galería Rubbers Internacional: Árbol de Artistas. Fundación AgrupArte. Obra: BELLADONNA.  
2009 La Prometida: Intervención Mural Exterior: Obra: FOOD CHAIN: Fotografía digital, impresa en vinilo de Corte.  
2009 Buenos Aires PHOTO: Galería GV. Gonzalo Vidal. Obra: Serie SOUTIEN. Fotografía.  
2009 Galería Appetite: Muestra Colectiva: Sexo y Mujer. Curaduría: Daniela Luna.  
2009 Espacio Ecléctico: Libro de Artista. Serie: ROSARIO DE 7DIAS. Curaduría de la Feria 8va edición: Julieta Escardó.  
2009 Espacio Galería Casa Brandon: Obra: Serie SOUTIEN. Fotografía y objetos. Curaduría: Sebastián Freire.  
2009 ArteBA: Stand Latín Gráfica. Convocatoria Artistas. OBRA: LLUVIA. Fotografía y objeto. .  
2009 Galería Alejandra Perotti: Muestra Colectiva: Masculino Femenino. Obra: Serie BROTES.  
2008 Espacio Ecléctico: Libro de Artista. Serie: DOS. Curaduría de la Feria 7ma edición: Julieta Escardó.  
2008 Galería Thames: Muestra: DOSUNODOS. OBRA: Serie UNO y Serie DOS. Fotografía, instalación y Video. Curaduría Fabiana Barreda.  
2008 ArteBA Barrio Joven: Galería Jardín Luminoso. Obra: BROTES oculares. Fotografía.  
2008 Galería Crimson: Muestra: Tatuaje en Tela. Obra: BROTES Oculares. Fotografía sobre tela. Curaduría: Fabiana Barreda.  
2008 Galería Jardín Luminoso: Muestra: Vení al Jardín. Obra: Serie BROTES Spring. Fotografía sobre tela. Curaduría Verónica y Lucía Malenky.  
2008 Espacio Ecléctico: Libro de artista: Serie ELLAS. Curaduría de la Feria 6ta Edición: Julieta Escardó.  
2007 Galería Estrella del Sur: Muestra: Colectiva Habitación Blanca: Obra: Serie ELLAS. Curaduría Lara Marmor.  
2006 Galería GV Consultoría de Arte: Feria de Arte. Obra: Series EMPTY Y TOKONOMA. Curaduría Mindy Lahitte.  
2006 Espacio Prometeo: Muestra: Japón. Obra: Series EMPTY Y TOKONOMA. Curaduría Julieta Escardó.



Vivian Galban  
De la serie Exposicion en tiempo real | From the series *Real-time exhibition*  
*Autorretrato*  
Año | Year 2019  
Fotografía | Photograph  
Tríptico | Triptych  
Gelatina de plata papel positivo directo Ilford Harman | Silver gelatine direct positive paper Ilford Harman  
Dimensiones 13 x 18 cm cada una | Dimensions 5 x 7 in. each  
Pieza única | Unique piece

## Photography as a common experience

“... *The more profound the distance that a gaze has to reach,  
greater the charm which emanates from it.*”  
Walter Benjamin.

As a social practice, photography does not end exhausted in an image. There is a before, an after and a middle time. A whole sequence of gestures and agreements that, confusing the boundaries between object and subject, compose an event horizon. For some ones, could be a a death micro-version experience, a parenthesis, a ghosts science that opens different uses of time, also providing a new perspective and telling another possible story.

*Real time exhibition*, from its title, proposes a vanishing movement. Conversely, this project involves a way of understanding and practicing photography outside the finished product, that is to say, outside of its most frequent commercial uses. To rethink from an expanded field perspective the technical procedures, inside of a bigger circulation system: a multiple vitality of caracters or a proliferation of natural and artificial agents, human and non-human. Even those abstract or invisible elements that we do not normally perceive, but that have a direct participation in the process. I think, for example, of chemicals products and lenses or, more unknowingly, of the spatial trajectory of an image. However, on the spectator's side, this exhibition is not only visited. One participates while an endless number of realities of different natures act out. Photography as choreography: network of affections and effects: that is, when technology is understood not as a gadget but as a complex device inserted in a system of procedures and disciplines that give shape to the political. Or what is the same: how Vivian Galban, on this occasion more inductive and accomplice than author, pushes the photographic language to a field of collective agency, to a doing with others that focuses on the idea of performativity.

A few accurate instructions on the wall receive the spectator. Although from outside the gallery the people can realize the wooden *camera obscura* created by Galban. The wooden Camera's dimensions and its scale, bigger than human size, make us think in a big scale installation, an environment or, as Joseph Beuys said, a *social sculpture*: a societal framework where thought, action and objects converge. In a demonstrative way, the text incites to resist the exposure time and leave the imprint of each visitor's passage. To hold the presence, now that we almost have a time to rest. Experiment again a certain stillness, slow down, as today claimed several activist groups that advocate for the *slow life*, healthier, less pathological. Vivan Galban coincide her work as a round trip of photography, alongside of a series of movements and agents that can not be missed in a performance practice. Space, time and body: what Walter Benjamin called *aura*: rather than a quality, a knot or a network that surround us with the artwork. Because by *aura*, in addition to issues that already address the exhausted discussion between original, simulacrum and copy, we can realize a *momentum*, an almost transcendental capacity for affection. The magic instant of an encounter, when a certain thing can become in to another one. Now, what it is transformed at this exhibition in real time? Is the reality that see how an image of it's own skin comes off? Is it the passing of time that is suddenly challenged? Or is it something that happens both at the molecular level, at the same time in our own body in the exhibition space?

There is also another factor that enables thinking about this project as a social sculpture or, directly, as

There is also another factor that enables thinking about this project as a social sculpture or, directly, as a performance. Something certainly unusual in the context of an art gallery like Rolf, dedicated to the exhibition and contemplation of contemporary photography. I am referring to how in this opportunity the artist "place her body", an expresion converted into a slogan by certain conceptions and by the new age philosophies. Not in vain, beyond how every author cover up himself behind the work, Vivian Galban takes an active part in the network of entities that embody to this *Exhibition in real time*. It is the artist herself who will carry out the development of the images. Live, in the exhibition hall at the gallery, but hidden inside her *camera obscura*, the visitors are invited to come in, going inside to the labyrinth. A place usually banned from the public, which here opens its doors to reveal the process of making real what was invisible. It is Impossible not to go back in time and think of those pioneers who, until the twentieth century, traveled the routes with their track-studios. Photography as a nomadic life way, as errancy, some times also as a failed process, a veiling and a latent image. A distant moment that today we feel with tenderness, in parallel to a certain fascination, almost fetishist, for the cameras, the film and the analogue development. Just when the circulation and digital production of images seems to threaten the very materiality of our lives, that is when infinite reproducibility and postproduction propose a new visual ontology.

Although in view of how noble techniques refuse to disappear, and not only of certain initiates spheres, there is no reason to announce the death of photography. However, technology, regardless of how Tacita Dean celebrated the death of the 16mm film, is always cumulative. It is metamorphosed by substrates bifurcating into supports and different modes of employment, where anachronies, preferences and previous visual desires survive even at the birth of the same photography it self. In this way, Galban's proposal is not reduced to a nostalgic gesture. This is not a vintage claim of photochemical processes. Or at least the photo-chemical processes are not the center of her project. The interesting thing here is to share, share a time and a space. Since it is, a call to understand the image in its binding sense, as a vehicle to articulate and implement a certain social and material circulation. A symphony where altogether will set the images of the visitors that stop by... in front of the dark camera of Galban, set up at the gallery's walls according the exhibition happens until its end advances. Therefore, we could talk about how this *Real-time Exposition* shows how all photography essentially involves a passage or a movement. A dance that, as it will be evidenced by the differences between each exposed image, is increasingly difficult to contain.

Little or nothing remains of that famous expression "stop the time" or "for eternity" of the image that, supposedly constituted the magic and the ultimate charm of photography. The powers of alchemy point in another direction. More interesting certainly is what proposes an exhibition that, surpassing the framework of relational art, is related to some choreographic experiments proposed by curators like Raimundas Malasauskas, with her expanded readings of what can be an artistic object or art exhibition. Visions and above all actions that, as we said, surpass the bond established by Nicolas Borriueud between the viewer and the artwork, now expanded to the agency capacity and affection of a whole network of entities and perspectives that operate at the margin of any activation. That is to say, an update of the *situational art* proposed by Michael Asher at the end of the sixties, more open to the mysterious effects of space than to the discipline imposed by the museum or the art gallery. Because admit it: there is nothing more ridiculous and petulant than that of activating shows once that they have been inaugurated, as if they were not alive without the presence of humans, as if they needed the viewer's gaze to exist. Thus, Peter Pal Pelbart suggests, sometimes it is a matter of acting and of allowing oneself to act for and with others. which would be stop for a moment... do not do ... let do. Suspend our will to merge with others in a common space, without intention or interest. In other words: to stand in front of Vivan Galban's camera and trust, to experience a real-time exhibition visit in the *manner* of a game. Surrender, like someone who gives himself to an event of unpredictable resonances.

Alfredo Aracil  
Febrero 2019, Buenos Aires, Argentina

## Exposicion en tiempo real | Letter

Dear Vivian,

*Last October, when we met in New York you shared with me that you were working on an exhibition project. You told me that you wanted to build a camera that occupies the entire gallery –an idea that aroused an immediate interest on me- and that you wanted to inhabit it, in order to propose a joined experience with the viewer. You pointed me that your idea was inspired by the conceptual artist Franco Vaccari and his work “En tempo reale”, that was featured on several occasions, since 1969.*

*Many questions arise from that and other several exchanges, when you asked me to join you, in some way, in the process. For instance ...How this show will build its meaning, or rather, to whom this action will be questioning, to whom will the image respond? How can this action or exhibition explore spaces of symbolism that have not been explored before or can not be explored in another way?*

*After your return to Buenos Aires we continued talking about details of how you were developing the proposal. Throughout the process, you sent me photos of different planes, records tests, camera models, lens information, and other technical “advances” that brought the viewer closer to an experience similar to those of the first days of photographic technology, where, paraphrasing the historian Michael Newman, people and things had to turn themselves to be seen. It was that idea of give and to turn in to, that led us to think about the challenge of record, the time concept, the recognition of the “mistake” as a possible signifying device, the notion that in the portrait, the gesture, as Kundera would say, is more individual than the individual human self.*

*In some of our exchanges you expressed to me the importance of explicitly expressing the analogous and experimental nature of the project, surely as resistance to certain ephemeral practices, and also against to the increasingly less spontaneous photographic scene. Valerio Dehó wrote regarding En tempo reale. “ something happens in real time when it is possible to intervene, before the situation has changed irreversibly”. Intervene, participate, entrust. I think that it is exactly there where it is place the sense of this project: see and be seen, consciously collaborate in the assembly process of the exhibition, alter the order and alter the space of creation-exhibition, to propose an experience a calmness that interpele the spectator.*

*Recently the North American artist Farrah Karapetian wrote a letter to her gallerist (hence the idea of this one that I write today) pointing out the importance of thinking about the role of the gallery too, as a social space. A photograph, she says, is not taken, it is not even done. It is offered.*

*I regret not being in Buenos Aires to inhabit the camera, to participate in the project, to turn myself in to the experience and offer my / your / our image.*

*Let’s bet that soon will be another possibility that allows us to continue with this dialogue.*

*A big hug,  
Leandro.  
New York, February 8, 2019.*



## Sobre Rolf Art

Rolf Art, localizada en Buenos Aires desde el 2009 y fundada por Florencia Giordana Braun, se especializa en obras que exploran el video, la instalación, la fotografía y sus límites. La selección de artistas atiende a la búsqueda en el arte contemporáneo de la unión indisoluble entre densidad crítica y valor estético, la unión (siempre en tensión) entre las estrategias formales y la profundidad conceptual. El perfil curatorial de la galería interpela el contexto social, político y económico de la producción artística y lo entiende como un factor determinante para la interpretación del arte.

Estamos comprometidos con un selecto grupo de artistas contemporáneos Latinoamericanos consagrados y gestionamos su posicionamiento a nivel nacional e internacional. Sostenemos la producción y promoción de sus obras, proyectos y publicaciones tanto editoriales como audiovisuales.

La misión de la galería es contribuir a la producción y apreciación del arte contemporáneo y empujar los límites de las artes visuales.

## About Rolf Art

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded by Florencia Giordana Braun in 2009, focuses on contemporary Latin American visual arts. The gallery features works exploring photographic media and its boundaries. The selection of artists considers pieces with an inextricable union between critical density and aesthetic values, the liaison (always in tension) between formal strategies and conceptual depth. The curatorial profile of the gallery challenges the social, political and economical context of artistic production and understand it as a determining factor for art’s interpretation.

We are committed to a select group of contemporary established Latin American artists, promoting them on a national and international basis. We support their artistic production together with editorial and audiovisual projects.

The gallery's mission is to promote the appreciation of contemporary art and to push the boundaries of visual arts.

## Contact & Staff

### Contact

To contact us by post:  
Esmeralda 1353 - C1007ABS  
Buenos Aires, Argentina.  
t: +54 11 4326-3679  
e: [info@rolfart.com.ar](mailto:info@rolfart.com.ar)  
w: [www.rolfart.com.ar](http://www.rolfart.com.ar)

### Director

Florencia Giordana Braun  
t: +54.9.11.6092.6624  
m: [fgiordana@rolfart.com.ar](mailto:fgiordana@rolfart.com.ar)  
Buenos Aires, Argentina.

### Gallery Manager

Camila Knowles  
t: +54.9.11.3884.0040  
m: [cknowles@rolfart.com.ar](mailto:cknowles@rolfart.com.ar)  
Buenos Aires, Argentina.

### Artistic Director

Julieta Tarraubella  
t: +54.9.11.5773.1230  
m: [jtarraubella@rolfart.com.ar](mailto:jtarraubella@rolfart.com.ar)  
Buenos Aires, Argentina.



Artistas representados | Represented artists

- Asseff, Ananké | Buenos Aires, Argentina | b.1971
- Brodsky, Marcelo | Buenos Aires, Argentina | b.1954
- De la Torre, Milagros | Lima, Perú | b.1965
- De Zuviría, Facundo | Buenos Aires, Argentina | b.1954
- Galban, Vivian | Buenos Aires, Argentina | b.1969
- Giordano, Livio | Buenos Aires, Argentina | b.1972
- Lestido, Adriana | Buenos Aires, Argentina | b.1955
- López, Marcos | Santa Fé, Argentina | b.1958
- Maresca, Liliana | Buenos Aires, Argentina | b.1954
- Medail, Francisco | Entre Ríos, Argentina | b.1991
- Parisier, Jackie | Buenos Aires, Argentina | b.1968
- Porter, Santiago | Buenos Aires, Argentina | b.1971
- RES | Córdoba, Argentina | b.1957
- Rivas, Humberto | Buenos Aires, Argentina | b.1937 - 2009
- Rivas, Silvia | Buenos Aires, Argentina | b. 1957
- Sacco, Graciela | Rosario, Argentina | b. 1956
- Valansi, Gabriel | Buenos Aires, Argentina | b.1959

Artistas invitados | Invited artists

- Costantino, Nicola | Rosario, Argentina | b.1964,
- Di Pascuale, Lucas | Córdoba, Argentina | b.1968.
- Durán, Andres | Santiago de Chile, Chile | b.1974
- Franco, Nicolas | Santiago de Chile, Chile | b.1973
- Hirsch, Narcisa | Berlín, Alemania | b.1928
- Kuznetsov, Timur | Krasnodar, Russia | b.1983
- Magnin, Carolina | Buenos Aires, Argentina | b. 1975
- Martinez, Celeste | Córdoba, Argentina | b.1973
- Olivera, Javier | Buenos Aires, Argentina | b. 1969
- Rocha Novoa, Adrián | Buenos Aires, Argentina | b.1955
- Thornton, Alejandro | Buenos Aires, Argentina | b.1970
- Zuzunaga, Mariano | Lima, Perú | b.1965

Ferias | Fairs

- 2018

ArteBA | Argentina  
AiPAD | USA  
PArC | Perú  
LimaPhoto | Perú  
Zona Maco | México  
BAphoto | Argentina  
Art Basel Cities | Argentina  
artBO | Colombia
- 2017

Paris Photo | Francia  
arteBA FOCUS | Argentina  
artBO | Colombia  
Zona Maco Photo | México  
BA Photo | Argentina  
Mercado de arte | Argentina  
ArteBA | Argentina  
PArC | Perú  
AIPAD | Estados Unidos  
ARCOMadrid | España
- 2016

Paris Photo | Francia  
ArtBo | Colombia  
BA Photo | Argentina  
Lima Photo | Perú  
Photo London | Inglaterra  
ArteBA | Argentina  
AIPAD | Estados Unidos  
ARCOMadrid | España
- 2015

Paris Photo | Francia  
BA Photo | Argentina  
ArtBo | Colombia  
Ch.ACo | Chile  
ArtRio | Brasil  
Mercado de Arte | Argentina  
Lima Photo | Perú  
ArteBA | Argentina  
Paris Photo L.A. | Estados Unidos  
PArC | Perú  
ARCOMadrid | España

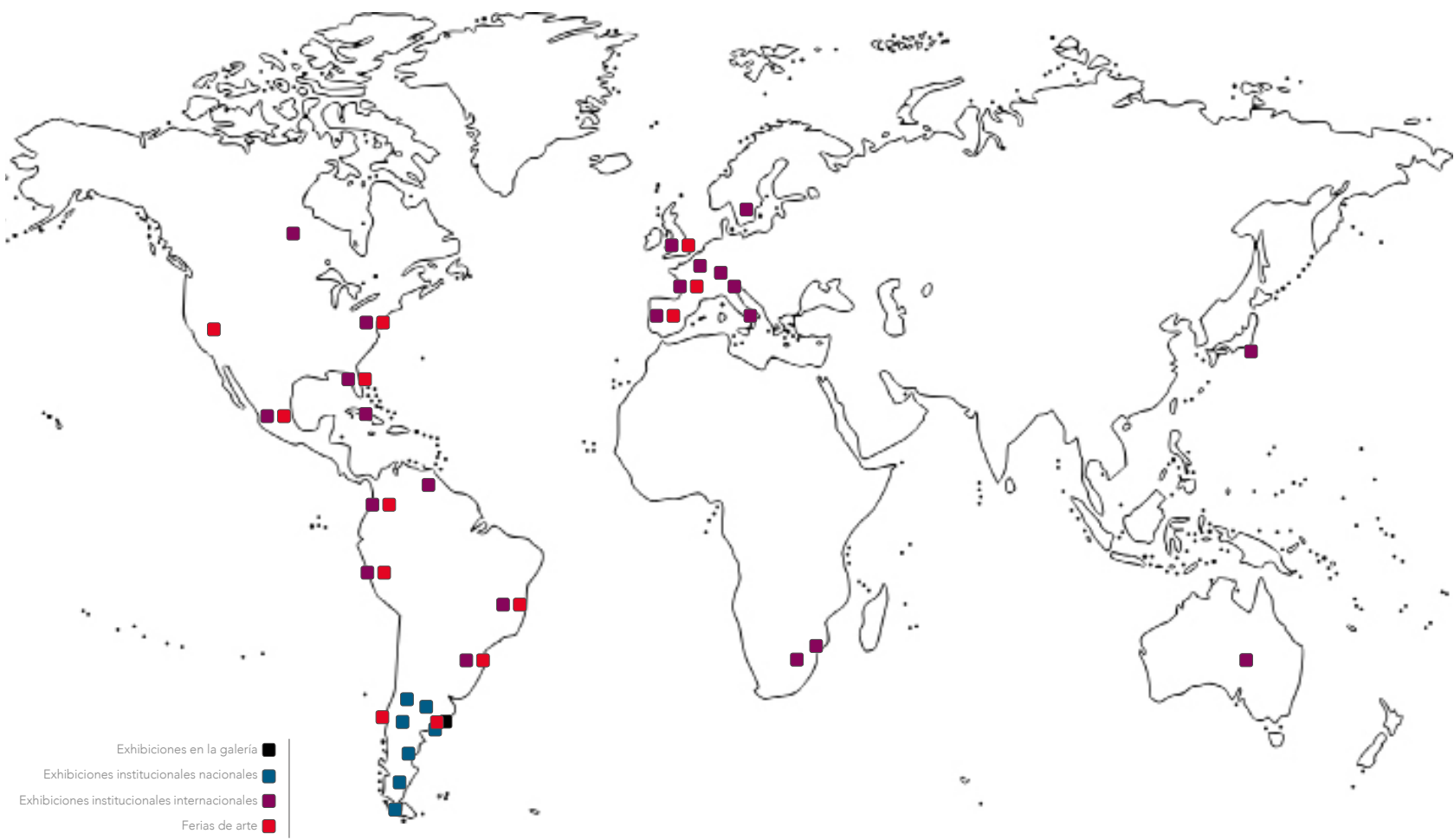
- 2014

Paris Photo | Francia  
artBo | Colombia  
BA Photo | Argentina  
ArtRio | Brasil  
Lima Photo | Perú  
ArteBA | Argentina  
Paris Photo L.A. | Estados Unidos  
PArC | Perú  
SP Arte | Brasil  
Zona Maco | México
- 2013

Paris Photo | Francia  
artBo | Colombia  
BA Photo | Argentina  
ArtRio | Brasil  
Lima Photo | Perú  
ArteBA | Argentina  
Zona Maco | México  
PArC | Perú
- 2012

JustMad | Estados Unidos  
BA Photo | Argentina  
artBo | Colombia  
ArtRio | Brasil  
Lima Photo | Perú  
arteBA | Argentina
- 2011

SCOPE Miami | Estados Unidos  
BA Photo | Argentina  
Lima Photo | Perú  
arteBA | Argentina



ROLF

EXPOSICION EN TIEMPO REAL | VIVIAN GALBAN

Textos | Alfredo Aracil & Leandro Villaro

Solo Show

**20.02.19 Opening**

**20.02.19 - 30.03.19 Permanencia**

Rolf Art

Esmeralda 1353

Buenos Aires, Argentina.

Agradecimientos

Especialmente a Claudia Lala

Santiago Lopes	Asistentes
Mariana Pezzarini	Florencia Pérez
Célica Veliz	Maríana Salaberry
Agustín Barrutia	Carol Cáceres
Ariel Till	Grabriela de Echave
Camila Charask	Max Varela Jones
Teresa Riccardi	
Griselda Baleato	
Joaquín Carbajales	
Vanessa Bell	

Hacen posible esta exposición y nos acompañan:

**JULA**  
Creation | Curation

**Big Dipper**

**CYGNUS**  
electronics



**BESTIA**

Saint Felicien

**MERIDIANO**

**apad**